Mediation Conference 2014 "Mediate First for a Win-Win Solution" Hong Kong Convention and Exhibition Centre, Meeting Room N101 20 – 21 March 2014

Conference Programme

8:30 - 9:00	Registration
	Welcome Addresses
9:00 - 9:30	• The Honourable Chief Justice Geoffrey MA Tao-li, GBM Chief Justice, The Court of Final Appeal, Judiciary
	The Honourable Mr Rimsky YUEN, SC, JP
	Secretary for Justice, Government of HKSAR
	Chairperson of the Steering Committee on Mediation
9:30 - 10:00	Keynote Speech
	• The Right Honourable The Lord Woolf of Barnes Former Lord Chief Justice of England and Wales
10:00 - 10:20	Question and Answer Session with Keynote Speaker
	• The Right Honourable The Lord Woolf of Barnes Former Lord Chief Justice of England and Wales
	Moderator: Prof. Christopher TO
	Executive Director of Construction Industry Council, Council Member of Hong Kong International Arbitration Centre, Member of the Steering Committee on Mediation and the Accreditation Sub-committee
10:20 - 10:25	Première Broadcast of the 2 nd Announcement in Public Interest
	"Mediate First for a Win-Win Solution"
10:25 - 10:45	Refreshment Break
10:45 - 12:15	Plenary Session: The Global Trend in Mediation
	Mediation is increasingly popular around the world as an effective alternative dispute resolution method in view of its advantages. A detailed review of the latest development of mediation in Australasia, United Kingdom, Europe, North America, China and the Asia Pacific Region.

Moderator:

Mr. Danny McFadden

Managing Director of CEDR Asia Pacific

Speakers:

- The Honourable Madam Justice P A BERGIN
 Chief Judge in Equity, Supreme Court of New South Wales, Australia
- Dr. Karl MACKIE, CBE
 Chief Executive of Centre for Effective Dispute Resolution, United Kingdom
- Mr. Camilo AZCARATE

 Manager of Mediation Services, The World Bank Group
- Dr. YANG Fan
 Assistant Professor, School of Law, City University of Hong Kong
- Mr. Christopher Newmark
 Chairman of International Chamber of Commerce Commission on Arbitration & ADR; Partner, Spenser Underhill Newmark LLP, United Kingdom

12:15 - 12:30 Question and Answer

14:00 - 15:15

Confidentiality in Mediation

- Applications and Exceptions

Confidentiality is the cornerstone of the mediation process. How is mediation communications protected? Are there exceptions to confidentiality? If so, how does that impact on the process and whether it is contrary to the principle of confidentiality? The panel of speakers will provide their insights on how the fundamental of mediation is protected.

Moderator: Prof. LEUNG Hing Fung

Chairperson, Hong Kong Mediation Council, Associate Professor, Faculty of Architecture, The University of Hong Kong, Member of the Steering Committee on Mediation, the Accreditation Sub-committee and the Regulatory Framework Subcommittee

• The Hon. Madam Justice PA
BERGIN
Chief Judge in Equity, Supreme Court

The ABC of Mediation: Mediation as the first choice of dispute resolution process

Disputes may not be avoidable in our everyday lives and in business transactions. The ultimate goal of the parties is to reach finality and move on. Our panel speakers will reveal why and how mediation duly conducted is an Alternative Dispute Resolution method leading to a Better Closure of disputes.

Moderator: Mrs. Cecilia WONG

Chairlady of the Mediation Committee of the Law Society of Hong Kong, Vice Chairlady of the Hong Kong Mediation Accreditation Association Limited, Member of Steering Committee on Mediation and Vice-Chairlady of the Regulatory Framework Sub-committee, Member of the Chief Justice's Working Party on Mediation

• **Prof. Robyn CARROLL**Professor, School of Law, The

University of Western Australia

	of New South Wales, Australia	
	of New South Wates, Australia	
	• Mr. Camilo AZCARATE Manager of Mediation Services, The World Bank Group	• Dr. Karl MACKIE, CBE Chief Executive of Centre for Effective Dispute Resolution, United Kingdom
	• Mrs. Robyn HOOWORTH Senior Teaching and Research Member, Dispute Resolution Centre, School of Law, Bond University, Australia; Director and Senior Mediator, Collaborative Mediation Service and Hong Kong Family Mediation Service; Chairperson of the Hong Kong Mediation Accreditation Association Limited on Accreditation Standards	Dr. Ming Keng TEOH Head of Medical Services - Asia, The Medical Protection Society, London
	Mr. Simon LEE Deputy Law Officer (Civil Law), Department of Justice, Member of the Chief Justice's Working Party on Mediation	• Ir Prof. LAU Ching Kwong Chairperson of the Alternative Dispute Resolution Committee of the Hong Kong Institution of Engineers, Council Member of Hong Kong Mediation Accreditation Association Limited
15:15 - 15:30	Question and Answer	Question and Answer
15:30 - 15:50	Refreshment Break	(
15:50 - 17:05	"Sorry" is the hardest word to say - How an apology legislation will assist in resolution of disputes?	Advantages of using mediation to resolve complex Financial and Commercial disputes.
	A sincere apology may soften up the parties so that they feel more able to move towards negotiation or even a settlement. However, how many times an apology is being held back for fear that it would attract legal consequences? Should legal protection against liabilities be available to the makers of apologies? How will apology legislation enhance the resolution of disputes?	More and more companies are including mediation clauses in their contracts as the first port of call when disputes arise. Why do companies find it in their favour to use mediation in resolving complex financial and commercial disputes? Audience may have experience in similar situations discussed in the case studies.
	Moderator: Dr. Nadja ALEXANDER Director of the International Institute of Conflict Engagement and Resolution (IICER), Hong Kong Shue Yan University; Senior ADR Consultant, World Bank Group;	Moderator: Prof. Christopher TO Executive Director of Construction Industry Council, Council Member of Hong Kong International Arbitration Centre, Member of the Steering Committee on Mediation and

committee

• The Right Honourable The Lord Woolf of Barnes

Former Lord Chief Justice of England and Wales

- Prof. Robyn CARROLL
 Professor, School of Law, The
 University of Western Australia
- Dr. LAU Wan Yee, Joseph, SBS Chairperson of Medical Council Hong Kong
- Mr. Michael BECKETT

Teaching Fellow, City University of Hong Kong, Member of Secretary for Justice's Working Group on Mediation, Member of the Hong Kong Mediation Accreditation Association Limited's Working Group on Accreditation Standards and its Family Mediation Sub-group and the Panel of Assessors, Member of the Mediator Admission Committee of the Law Society of Hong Kong

The Honourable Madam Justice PA BERGIN

Chief Judge in Equity, Supreme Court of New South Wales, Australia

- Ms. Teresa CHENG, GBS, SC, JP
 Chairperson of Financial Dispute
 Resolution Centre, Chairperson of
 Hong Kong International Arbitration
 Centre, Vice-President of International
 Council for Commercial Arbitration
- Mr. C.K. KWONG, JP

 President of Asian Patent Attorneys

 Association
- **Dr. Karl MACKIE, CBE**Chief Executive of Centre for Effective
 Dispute Resolution, United Kingdom

17:05 - 17:20 Question and Answer

17:20 - 17:30 Day's Closing Remarks

• Mr. John BUDGE, SBS, MBE, JP

Chairperson of the Hong Kong Mediation Accreditation Association Limited, Vice — Chairman of the Hong Kong International Arbitration Centre, Member of the Steering Committee on Mediation and the Accreditation Sub-committee, Member of the Chief Justice's Working Party on Mediation, Member of the Mediation Committee of the Law Society of Hong Kong

Question and Answer

8:30 - 9:00	Registration		
	Welcome Addresses		
9:00 - 9:20	• Dr. KO Wing-Man, BBS, JP Secretary for Food and Health, Government of HKSAR		
	• The Honourable Mr. Justice Andrew CHEUNG Chief Judge of the High Court, Judiciary		
9:20 - 10:50	Mediator's Qualifications & Skills		
	What does it take to be a competent mediator? Is it necessary for a mediator to have the expert knowledge of the subject matter in dispute? What skills are required of a mediator? What qualities should clients look for in choosing their mediator?		
	Moderator: Dr. Raymond Hai Ming LEUNG Founding President & Governor, Hong Kong Mediation Centre and Institute of International Experts, Member of the Steering Committee on Mediation and the Accreditation Sub-committee		
	• The Honourable Mr. Justice Barnabas FUNG Judge of the Court of the First Instance of the High Court, Judiciary, Member of the Judiciary's Working Party on Mediation, Council Member of Hong Kong Mediation Accreditation Association Limited		
	• Ms. Jenny FUNG Deputy Principal Government Counsel (Mediation), Department of Justice Secretary to the Steering Committee on Mediation		
	• Prof. Paul B. S. LAI Chairperson & Professor, Department of Surgery, Assistant Dean (General Affairs), Faculty of Medicine, The Chinese University of Hong Kong		
	• Mr. Vod K. S. CHAN Chairperson of the General Mediation Interest Group, Hong Kong Mediation Council of the Hong Kong International Arbitration Centre, Member of the Hong Kong Bar Association's Special Committee on Alternative Dispute Resolution		
	• Mr. CHUNG Kwok Shing, Patrick Mediation Services Coordinator, Hong Kong Family Welfare Society, Registered Social Worker, Accreditation Family Mediation Supervisor and Family Mediator of Hong Kong Mediation Accreditation Association Limited, Parent Coordinator		
10:50 - 11:10	Question and Answer		
11:10 - 11:30	Refreshment Break		
11:30 - 12:45	Mediation in the Business sector:	Mediation in Social and Community	

What sorts of disputes are suitable for mediation? Does the mediation process differ in different sectors? This session brings together reputable speakers to share their experience by using case studies from their respective sectors as well as practical tips in using mediation.

Moderator: Ms. Sylvia W. Y. SIU, JP President of the Hong Kong Institute of Arbitrators, Member of the Steering Committee on Mediation and the Accreditation Sub-committee

- Mr Registrar LUNG Kim Wan Registrar, High Court, Member of the Judiciary's Working Party on Mediation
- Ms. Carol FUNG
 Committee Delegate, Accident
 Insurance Association, The Hong
 Kong Federation of Insurers
- Ms. SIN Kar Yu Jody
 Solicitor, HKMAAL, HKIAC and
 Law Society of Hong Kong
 Accredited Mediator, Adjunct
 Lecturer, HKU SPACE, Vice
 Chairperson of Hong Kong
 Mediation Council
- Ms. Sou CHIAM
 Chief Executive Officer of Financial
 Dispute Resolution Centre, Member
 of the Accreditation Sub-committee

Who doesn't want to live in a harmonious society? The effective use and practice of mediation skills can enhance better understanding and build better relationship with our family and friends. Let our panel of experienced speakers share with you how mediation can be applied in the social and community context.

Moderator: Ms. Amarantha YIP
Head of Service, Hong Kong Family
Welfare Society, Member of the Steering
Committee on Mediation and the
Accreditation Sub-committee and ViceChairlady of the Public Education and
Publicity Sub-committee

- Ms. April LAM
 Senior Mediation Affairs Officer,
 Judiciary, Member of the Public
 Education and Publicity Subcommittee
- Mr. Francis LAW
 President of the Hong Kong
 Mediation Centre, Director of the
 Hong Kong Mediation Accreditation
 Association Limited, Vice President
 of the Guangdong, Hong Kong and
 Macau Commercial Mediation
 Alliance
- Ir. WU Chi Cheung, Raymond

 Member of the Public Education and
 Publicity Sub-committee
- Ms. Mei May, LEE Koon Mei Service Coordinator of Community Support Service, Methodist Centre, Member of the Hong Kong Mediation Accreditation Association Limited's Working Group on Accreditation Standards, Member of the Eastern District Fight Crime

		Committee, Member of the Southern District Youth Programme Committee and School Manager of the Evangel College
12:45 - 13:00	Question and Answer	Question and Answer
14:30 - 16:00	Plenary Session: Mediation - Curre	nt Trends and Future Developments
	mediation a more effective tool? Take	ing disputes? What can be done to make a closer look and keep up with the current the future development of mediation in Hong
	Steering Committee on Mediation and Publicity Sub-committee of the Steerin Justice's Civil Justice Reform Monitor	SBS, MBE, JP point Mediation Helpline Office, Member of the Chairperson of the Public Education and ag Committee on Mediation, Member of Chief ring Committee, Member of Chief Justice's airman of Hong Kong Mediation Council
	• The Honourable Mr. Justice LAM Man-Hon Vice-President of the Court of Appeal of the High Court, Chairperson of the Judiciary's Working Party on Mediation, Member of the Steering Committee on Mediation and the Accreditation Sub-committee	
	Regulatory Framework Sub-com	f the Steering Committee on Mediation and the mittee, Member of Mediation Accreditation diation Accreditation Association Limited
		Helpline Office , Past Chairperson of Quantity Kong Institute of Surveyors (2010-11)
	Wales Hospital, Member of the P	nent of Medicine and Therapeutics, Prince of atients' Complaints Mediation Committee, The Member of Steering Committee on Mediation rity Sub-committee
16:00 - 16:15	Question and Answer	
16:15 - 16:30	Closing Address	
	Mr. CHAN Bing Woon, SBS, M Advisor and Founding Chairman the Steering Committee on Media and Publicity Sub-committee of the Chief Justice's Civil Justice Refore	IBE, JP of Joint Mediation Helpline Office, Member of ation and Chairperson of the Public Education the Steering Committee on Mediation, Member of the Monitoring Committee, Member of the Chief ation, Past Chairman of Hong Kong Mediation

2014年調解研討會 「調解為先互利雙贏」 香港會議展覽中心會議室 N101 2014年3月20至21日

研討會議程

第1日—2014	4年3月20日(星期四)(以英語進行)
8:30 - 9:00	嘉賓簽到
	致歡迎辭
9:00 - 9:30	• 馬道立首席法官, GBM 香港特別行政區終審法院
	• 袁國強資深大律師,JP 香港特別行政區政府律政司司長 調解督導委員會主席
9:30 - 10:00	專題演講
	• 伍爾夫勳爵 (The Right Honourable The Lord Woolf of Barnes) 前英格蘭及威爾斯首席大法官
10:00 - 10:20	專題演講講者的問答環節
	• 伍爾夫勳爵 (The Right Honourable The Lord Woolf of Barnes) 前英格蘭及威爾斯首席大法官
	主持:陶榮教授
	建造業議會執行總監、香港國際仲裁中心理事會理事、調解督導委員會及評審資格 小組委員會委員
10:20 - 10:25	第二套宣傳短片及聲帶首播
	"調解為先 互利雙贏"
10:25 - 10:45	茶歇
10:45 - 12:15	主題論壇:全球調解趨勢
	在世界各地,調解已成為一種日漸普及和有效的替代訴訟糾紛解決方

法。會上會詳細檢視澳大拉西亞、英國、歐洲、北美洲、中國及亞太區在調解方面的最新發展。

主持:

范維敦先生, LLM, FCIArb

CEDR Asia Pacific 英國有效爭議解決中心(亞太地區)執行董事

講者:

- The Honourable Madam Justice PA BERGIN 澳洲新南威爾士最高法院首席法官(衡平法)
- Dr Karl MACKIE, CBE CEDR 英國有效爭議解決中心行政總裁
- Mr Camilo AZCARATE 世界銀行集團調解事務經理
- 揚帆博士 香港城市大學法律學院助理教授
- Mr Christopher Newmark 國際商會仲裁與 ADR 委員會主席、英國 Spenser Underhill Newmark LLP 合夥人

12:15 - 12:30 問答環節

14:00 - 15:15

調解的保密

應用與例外情況

保密是調解過程的基石。調解通訊如何 受到保障?保密可有例外情况?若有,這 如何影響調解過程,是否違反保密原則? 多位講者會就如何保障基本調解原則提 出真知灼見。

主持:

梁慶豐教授

香港調解會主席、香港大學建築學院副 教授、調解督導委員會,評審資格小組 委員會及規管架構小組委員會委員

The Honourable Madam Justice PA BERGIN

澳洲新南威爾士最高法院首席法官

綜述調解:調解是解決爭議過程的首選

在日常生活和商貿交易中,爭議可能無可避免。爭議各方的最終目標,是達致終局 決定,繼續邁步向前。多位講者會講解適 當進行的調解為何和如何成為更有效解決 爭議的替代糾紛解決方法。

主持:

黄吳潔華女十

香港律師會調解委員會主席、香港調解資歷評審協會有限公司理事會副主席、調解 督導委員會委員、規管架構小組委員會副 主席,司法機構調解工作小組成員

Mrs Robyn CARROLL
西澳洲大學法律學院教授

	(衡平法)	
	• Mr Camilo AZCARATE 世界銀行集團調解服務經理	• Dr Karl MACKIE, CBE <i>CEDR 英國有效爭議解決中心行政總</i> 裁
	• Mrs Robyn HOOWORTH 澳洲邦德大學法律學院爭議解決中心高級教研人員、Collaborative Mediation Service and Hong Kong Family Mediation Service 主任及高級 調解員,香港調解資歷評審協會有 限公司評審標準工作小組主席	• 張明經醫生 倫敦醫療保障協會亞洲區醫療服務主管
	• 李伯誠先生 香港特別行政區律政司副民事法律 專員,司法機構調解工作小組成員	• 劉正光教授工程師 香港工程師學會解決爭議方式事務委 員會主席,香港調解資歷評審協會有 限公司理事會成員
15:15 - 15:30	問答環節	問答環節
15:30 - 15:50	茶歇	
15:50 - 17:05	"對不起"這話最難啟齒 - 道歉法例對解決爭議有何幫助? 真誠的道歉可緩和當事人的情緒,使 他們更願意展開談判,甚或達成和 解,但我們有多少次因害怕引致法 律後果而不肯道歉?究竟應否為作 出道歉的人提供免承擔法律責任的 法律保障?道歉法例可如何有助解 決爭議?	使用調解解決複雜的金融及商事爭議的優點 愈來愈多公司訂立合約時會納入調解條文,以便在發生爭議時先行訴諸調解。為何使用調解來解決複雜的金融及商事爭議會對公司有利?個案研究中所討論的情況,與會者可能也有類似經驗。
	利珊雅博士 (Dr. Nadja ALEXANDER) 香港樹仁大學仁大國際調解研究中心主 任、世界銀行集團 ADR 高級顧問、調解 督導委員會,評審資格小組委員會及規 管架構小組委員會委員	陶榮教授 建造業議會執行總監、香港國際仲裁中心 理事會理事、調解督導委員會及評審資格 小組委員會委員
	• 伍爾夫勳爵 (The Right Honourable The Lord Woolf of Barnes) 前英格蘭及威爾斯首席大法官	 The Honourable Madam Justice PA BERGIN 澳洲新南威爾士最高法院首席法官 (衡平法)

	 Mrs Robyn CARROLL 西澳洲大學法律學院教授 劉允怡醫生,SBS 香港醫務委員會主席 Mr. Michael BECKETT 香港城市大學法律學院特任講師、 律政司調解工作小組成員、香港調解資歷評審協會有限公司評審標準工作小組及其家事調解分組成員、 評核員名冊成員、香港律師會 Mediator Admission Committee 成員 	鄭若驊資深大律師,GBS,JP 金融糾紛調解中心主席、香港國際仲 裁中心主席、國際商事仲裁會副總裁 鄭志強先生,JP 亞洲專利代理人協會會長 Dr. Karl MACKIE, CBE CEDR 英國有效爭議解決中心行政總 裁
17:05 - 17:20	問答環節	問答環節
17:20 - 17:30	當日總結 • 白仲安律師,SBS,MBE,JP 香港調解資歷評審協會有限公司理事 調解督導委員會及評審資格小組委員	會主席、香港國際仲裁中心理事會理事、 會委員,司法機構調解工作小組成員

第2日—201	4年3月21日星期五(以粵語進行)
8:30 - 9:00	嘉賓簽到
	致歡迎辭
9:00 - 9:20	• 高永文醫生,BBS,JP 香港特別行政區政府食物及衛生局局長
	• 張舉能首席法官 香港特別行政區高等法院
9:20 - 10:50	調解員的資格和技巧
	要具備什麼條件才能成為勝任的調解員?調解員是否必須具備爭議事項所涉及的專門知識?調解員必須具備哪些技巧?當事人揀選調解員時應考慮什麼才能?
	主持: 梁海明博士 香港和解中心創會會長及監事委員會委員、國際專家學會創會會長,調解督導委員 會及評審資格小組委員會委員
	• 馮驊法官 香港特別行政區高等法院原訟法庭法官、司法機構調解工作小組成員,香港調 解資歷評審協會有限公司理事會成員
	• 馮美鳳女士 香港特別行政區律政司副首席政府律師(調解),調解督導委員會秘書
	• 賴寶山教授 香港中文大學醫學院助理院長(常務)及外科學系系主任
	• 陳家成先生 香港調解會綜合調解組主席,香港大律師公會仲裁及調解事宜委員會成員
	• 鍾國盛先生 香港家庭福利會調解服務主任、註冊社工、香港調解資歷評審協會有限公司認 可家事調解督導及家事調解員,認可親職協調員
10:50 - 11:10	問答環節
11:10 - 11:30	茶歇
11:30 - 12:45	商界應用調解服務的情況:商業/保險業 社會及社區企業應用調解服務的情況 /金融業

調解適用於哪種爭議?各行各業的調解過 程是否不盡相同?在本環節內,知名講者 會以其相關行業的個案研究,分享他們應 用調解的經驗和實用秘訣。

主持:

蕭詠儀律師,JP

香港仲裁司學會會長,調解督導委員會及 評審資格小組委員會委員

龍劍雲先生

香港特別行政區高等法院司法常務 官,司法機構調解工作小組成員

馮詠詩女士

香港保險業聯會意外保險公會委員

冼泇妤律師

香港調解資歷評審協會有限公司,香 港國際仲裁中心及香港律師會認可調 解員、香港大學專業進修學院兼任講 師,香港調解會副主席

詹少弘女士

金融糾紛調解中心行政總裁,評審資 格小組委員會委員

誰不想我們的社會和諧融洽?調解技巧 如能有效運用和實踐,可增進我們與親 友的了解,彼此建立更融洽的關係。多 位經驗豐富的講者會與你分享如何在社 會和社區方面應用調解服務。

主持:

葉潤雲女十

香港家庭福利會服務總監、調解督導委 員會及評審資格小組委員會委員,公眾 教育及官傳小組委員會副主席

林雪兒女士

司法機構高級調解事務主任,公眾 教育及盲傳小組委員會委員

羅偉雄先生

香港和解中心會長、香港調解資歷 評審協會有限公司理事,粤、港、 *奧商事調解聯盟副丰席*

胡子祥工程師

公眾教育及官傳小組委員會委員

李冠美女十

問答環節

循道衛理中心社區支援服務協調主 **仟、香港調解資歷評審協會有限公** 司評審標準工作小組成員、東區撲 滅罪行委員會委員,南區青年活動 委員會委員及播道書院校董

12:45 - 13:00 問答環節

主題論壇:調解一現今趨勢和未來發展

14:30 - 16:00

以調解解決爭議有多成功?怎樣才能使調解成為更有效的工具?就讓我們深入探討 和掌握現今趨勢,以了解這些趨勢對香港調解服務的未來發展有何影響。

主持: 陳炳煥律師, SBS, MBE, JP

聯合調解專線辦事處顧問及創辦主席、調解督導委員會委員、公眾教育及宣傳小組 委員會主席、司法機構民事司法制度改革監察委員會成員、司法機構調解工作小組

成員,香港調解會前主席

• 林文瀚法官

香港特別行政區高等法院上訴法庭副庭長、司法機構調解工作小組主席,調解督導委員會及評審資格小組委員會委員

• 鄺寶昌先生

香港特別行政區法律援助署署長、調解督導委員會及評審資格小組委員會委員,香港調解資歷評審協會有限公司調解評審委員會會員

• 文志泉先生

聯合調解專線辦事處主席,香港測量師學會工料測量組前主席(2010-11)

• 戴樂群醫生

威爾斯親王醫院內科及藥物治療學系老人科顧問醫生、香港醫學會病人投訴調 解委員會成員,調解督導委員會及公眾教育及宣傳小組委員會委員

16:00 - 16:15 問答環節

16:15 - 16:30 閉幕致辭

陳炳煥律師,SBS,MBE,JP

聯合調解專線辦事處顧問及創辦主席、調解督導委員會委員、公眾教育及宣傳 小組委員會主席、司法機構民事司法制度改革監察委員會成員、司法機構調解 工作小組成員,香港調解會前主席

#1281426_v21